

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 164

20 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 1522/74 of the Council of 17 June 1974 on the tariff treatment of certain products intended for use in the maintenance and repair of aeroplanes of the types Mercure and Airbus during 1974 1
- ★ Regulation (EEC) No 1523/74 of the Council of 17 June 1974 fixing at zero the amount of the carry-over payment for stocks of maize remaining at the end of the 1973/74 marketing year 5
- ★ Regulation (EEC) No 1524/74 of the Council of 17 June 1974 fixing the amount of aid for the production of durum wheat for the 1974/75 marketing year 6
- Regulation (EEC) No 1525/74 of the Commission of 19 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 7
- Regulation (EEC) No 1526/74 of the Commission of 19 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Regulation (EEC) No 1527/74 of the Commission of 19 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals 11
- ★ Regulation (EEC) No 1528/74 of the Commission of 19 June 1974 amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds 13
- ★ Regulation (EEC) No 1529/74 of the Commission of 19 June 1974 re-establishing the levying of the customs duties on electrical goods, etc., parts, falling within subheading 85.01 C, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply 14

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1530/74 of the Commission of 19 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar 15

Regulation (EEC) No 1531/74 of the Commission of 19 June 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 17

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

74/298/EEC :

- ★ Commission Decision of 12 June 1974 amending the Commission Decision of 8 May 1974 authorizing the Italian Republic to take certain protective measures under Article 108 (3) of the EEC Treaty 20

74/299/EEC :

- ★ Commission Decision of 17 June 1974 on the controls to be introduced by the Italian Republic in respect of calves and young bovine animals imported under the Decision of 5 June 1974 21

74/300/EEC :

- ★ Commission Decision of 19 June 1974 repealing the Commission Decision of 18 March 1974 concerning certain measures to prevent the spread of foot-and-mouth disease, as last amended by the Commission Decision of 7 June 1974 . . . 22

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 23

Open procedures 25

Restricted procedures 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1522/74 OF THE COUNCIL

of 17 June 1974

on the tariff treatment of certain products intended for use in the maintenance and repair of aeroplanes of the types Mercure and Airbus during 1974

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and, in particular Article 28 thereof;

Having regard to the draft Regulation submitted by the Commission;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3584/73⁽¹⁾ of 28 December 1973 on the tariff treatment of certain products intended for use in the construction, maintenance and repair of aircraft provides, *inter alia*, for either the total or the partial suspension of the duties laid down in the Common Customs Tariff for a certain number of products intended to be used for the maintenance or repair of aeroplanes of an unladen weight exceeding 15 000 kg;

Whereas, in respect of the maintenance and repair of aeroplanes of this category manufactured in the Community, the list of products admissible under this total or partial suspension is greater when aeroplanes of types certified before 1 January 1974 (or of versions of the latter which do not differ fundamentally from the former) are involved than when aeroplanes of types certified after this date are involved;

Whereas aeroplanes of the types Mercure and Airbus were certified after 1 January 1974; whereas these aeroplanes currently require in their construction a certain number of products, imported from third countries, which do not appear in the list of suspensions relating to the maintenance and repair of aeroplanes of types certified after 1 January 1974; whereas, therefore, it seems possible to admit the aforementioned

products under total suspension if they are imported for the maintenance or repair of the aeroplanes in question; whereas, however, to take account of the technical advances in the Community aircraft industry and in Community aircraft equipment industries, provision must be made for the implementation of these measures until 31 December 1974 only,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Common Customs Tariff duties on products listed in the Annex to this Regulation shall be totally suspended, provided that such products are intended to be used, under customs control, for maintenance or repair of aeroplanes of the types Mercure and Airbus.

2. Paragraph 1 shall not preclude the granting, in respect of products listed in Annex II of Regulation (EEC) No 3584/73 which are intended to be used, under customs control, for the maintenance or repair of aeroplanes of the types Mercure and Airbus, of the suspension of Common Customs Tariff duties to the level indicated in column 4 of the said Annex, unless such duties are totally suspended, pursuant to paragraph 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 June 1974.

For the Council

The President

J. ERTL

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1973, p. 3.

ANNEX

CCT heading No	Description
1	2
62.05	Other made-up textile articles (including dress patterns) : ex C. Other : — Passenger escape slides
ex 84.12	Air-conditioning machines, self-contained, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity of air : — Air-conditioning machines, with or without refrigeration elements, of a capacity exceeding 5 000 Kcal/h
ex 84.21	Mechanical appliances (whether or not hand operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders ; fire extinguishers (charged or not) ; spray guns and similar appliances ; steam or sand-blasting machines and similar jet projecting machines : — Built-in fire extinguishers for jet engines and auxiliary power units — Their parts
84.22	Lifting, handling, loading or unloading machinery, telfers and conveyors (for example lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics) not being machinery falling within heading No 84.23 : ex D. Other : The following built-in items : — Roller ball units — Lock actuators — Sill actuators — Pallet and container locks
84.61	Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves : ex B. Other : — Valves used in air-conditioning and cabin-pressurization systems — Spherical hydropneumatic accumulators

CCT heading No	Description
1	2
85.01	Electrical goods of the following descriptions : generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors : A. Generators, motors (whether or not equipped with speed reducing, changing or step-up gear) and rotary converters : ex II. Other : — High speed alternators (1 500 to 3 600 rpm) — Electric motors of not more than 2 ph for driving powered rollers ex C. Parts : — Casings for the above alternators — Parts of the above electric motors
85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus ; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras ; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus : A. Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus ; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras : ex II. Transmitter-receivers : — HF transmitter-receiver apparatus
90.24	Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic oven-draught regulators), not being articles falling within heading No 90.14 : ex C. Other : — Regulators used in air-conditioning and cabin pressurization systems
90.28	Electrical measuring, checking, analyzing, or automatically controlling instruments and apparatus : ex A. Electronic instruments and apparatus : — Terrestrial magnetic-field detector apparatus, by saturation of magnetic circuits (flux valve) — Magnetic compensators for the magnetic field produced by the magnetic mass of the aeroplane — Air-speed indicators and associated instruments — Stall warning calculators — Apparatus for fuel consumption flow control ex B. Other : — Indicator apparatus for fuel pressure and engine oil — Fuel contents gauge — Speed indicator apparatus — Temperature indicator apparatus — Smoke detectors

CCT heading No	Description
1	2
90.29	Parts or accessories suitable for use solely or principally with one or more of the articles falling within heading No 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 or 90.28 : ex A. Parts or accessories suitable for use solely or principally with the electronic instruments or apparatus falling within subheading 90.28 A — for : — Terrestrial magnetic field detector apparatus, by saturation of magnetic circuits (flux valve) — Magnetic compensators for the magnetic field produced by the magnetic mass of the aeroplane — Air-speed indicators and associated instruments — Stall warning calculators — Apparatus for fuel consumption flow control ex B. Other : — for regulators used in air-conditioning and cabin pressurization systems falling within subheading 90.24 C — for : — Indicator apparatus for fuel pressure and engine oil — Fuel contents gauge — Speed indicator apparatus — Temperature indicator apparatus — Smoke detectors falling within subheading 90.28 B
92.11	Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads ; television image and sound recorders and reproducers, magnetic : A. Sound recorders and reproducers : ex I. Sound recorders : — Recorders of pilots' conversation with the ground ex II. Reproducers : — Reproducers of music and automatic announcers

REGULATION (EEC) No 1523/74 OF THE COUNCIL**of 17 June 1974****fixing at zero the amount of the carry-over payment for stocks of maize
remaining at the end of the 1973/74 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1125/74⁽²⁾, and in particular Article
9 (5) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas the amount of the carry-over payment for
stocks of maize remaining at the end of the marketing
year, as provided for in Article 9 (2) of Regulation No
120/67/EEC, must, in pursuance of paragraph 3 of the
same Article, be at most equal to the difference
between the target price applicable in the last month

of the 1973/74 marketing year and that applicable in
the first month of the 1974/75 marketing year ;
whereas, since this difference is insignificant, the
amount of the payment must be fixed at zero,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the carry-over payment for stocks of
maize remaining at the end of the 1973/74 marketing
year shall be fixed at zero.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 17 June 1974.

For the Council

The President

J. ERTL

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

REGULATION (EEC) No 1524/74 OF THE COUNCIL
of 17 June 1974

**fixing the amount of aid for the production of durum wheat for the 1974/75
marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1125/74 ⁽²⁾, and in particular Article
10 thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas the amount of aid for the production of
durum wheat must, under Article 10 of Regulation No
120/67/EEC, be equal to the difference obtaining at
the beginning of the marketing year between the
guaranteed minimum price and the intervention price
applicable at the marketing centre for the area with
the largest surplus ; whereas for the 1974/75
marketing year, the guaranteed minimum price and
the single intervention price for durum wheat were
fixed by Regulations (EEC) No 1126/74 ⁽³⁾ and No
1128/74 ⁽⁴⁾ respectively,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

During the 1974/75 marketing year the amount of aid
for the production of durum wheat shall be 30 units
of account per metric ton.

Article 2

Articles 2 to 5 of Council Regulation No 135/
67/EEC ⁽⁵⁾ of 13 June 1967 relating to aid for durum
wheat shall continue to apply during the 1974/75
marketing year.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 17 June 1974.

For the Council

The President

J. ERTL

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 122, 22. 6. 1967, p. 2393/67.

REGULATION (EEC) No 1525/74 OF THE COMMISSION

of 19 June 1974

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
13 ⁽⁵⁾ thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	22.24 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0.72 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	9.72
10.07 C	Grain sorghum	15.97
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	9.50
11.01 B	Rye flour	51.19
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	9.06

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1526/74 OF THE COMMISSION
of 19 June 1974

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 June 1974 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a. / ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0.90
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.75	2.75	4.32
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.18	1.18	1.18
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.57	1.57	1.57
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.16	0.16	1.25

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.160	0.160
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.120	0.120
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.490	0.490	0.769	0.769
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.366	0.366	0.575	0.575
11.07 B	Roasted malt	0	0.426	0.426	0.670	0.670

REGULATION (EEC) No 1527/74 OF THE COMMISSION
of 19 June 1974
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the first subparagraph of Article
16 (4) thereof;

Whereas, the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1473/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of cereals is
hereby altered as shown in the Table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 157, 14. 6. 1974, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 June 1974 altering the corrective amount applicable
to the refund on cereals

(u.a. / ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 A	Common wheat, and mes- lin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1528/74 OF THE COMMISSION**of 19 June 1974****amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1122/74⁽³⁾ of 29 April 1974 fixed the target price and the basic intervention price for colza and rape seed for the 1974/75 marketing year on the basis of a new standard quality for these seeds; whereas this new quality should be applied for seeds submitted for intervention;

Whereas Article 7 of Commission Regulation No 282/67/EEC⁽⁴⁾ of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1769/73⁽⁵⁾, provides that increases and reductions be applied to seeds offered for intervention which do not correspond to the standard quality; whereas, in view of price developments during the 1973/74 marketing year, the increases and reductions set out in Annex I to Regulation No 282/67/EEC should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 3 (2), first inset of Regulation No 282/67/EEC shall be replaced by the following text:

— colza and rape seed with a maximum of 2 % impurities and 9 % moisture;

Article 2

The figure '0-011' in Annex I, section I to Regulation No 282/67/EEC shall be replaced by the figure '0-018'.

In section II of the same Annex the figure '0-018' shall be replaced by the figure '0-026'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974 with respect to colza and rape seed, and on 1 September 1974 with respect to sunflower seed.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 177, 30. 6. 1973, p. 15.

REGULATION (EEC) No 1529/74 OF THE COMMISSION
of 19 June 1974

re-establishing the levying of the customs duties on electrical goods, etc., parts, falling within subheading 85.01 C, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3501/73⁽¹⁾ of 18 December 1973 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1971 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for those products, this reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of electrical goods, etc., parts, the ceiling, calculated as indicated above, should be 4 158 000 units of account, and therefore the maximum amount 1 247 400 units of account; whereas on 5 June 1974, the amounts of imports into the Community of electrical goods, etc., parts, originating in Yugoslavia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3501/73, which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 23 June 1974, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Yugoslavia:

CCT heading No	Description of goods
85.01	Electrical goods of the following descriptions: generators, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus; inductors: C. Parts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 15.

REGULATION (EEC) No 1530/74 OF THE COMMISSION**of 19 June 1974****altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 176/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1506/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 176/74 to the information at present available to the Commission that the special export levy at present in force should be altered, as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 18. 6. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	29.00
	II. Raw sugar	24.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	29.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	24.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1531/74 OF THE COMMISSION
of 19 June 1974

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1359/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1521/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1359/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 1359/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 163, 19. 6. 1974, p. 27.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 B ⁽¹⁾	—	1-822	3-400

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 June 1974

amending the Commission Decision of 8 May 1974 authorizing the Italian Republic to take certain protective measures under Article 108 (3) of the EEC Treaty

(Only the Italian text is authentic)

(74/298/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof;

Whereas by its Decision of 8 May 1974⁽¹⁾, the Commission authorized the Italian Republic to require, upon the importation of certain goods, proof of the lodging of a cash deposit equal to 50 % of their cif value;

Whereas since the entry into force of the Decision of 8 May 1974, experience has shown a need to adjust the basis on which the deposit is calculated,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In trade with countries other than Member States, the amount of the deposit referred to in Article 1 of the Commission Decision of 8 May 1974 shall be calculated on the basis of the cif value of the goods, plus

import charges but exclusive of monetary compensatory amounts and internal taxes.

Article 2

The date to be used for calculating the import charges referred to in Article 1 shall be that on which the deposit is lodged.

Article 3

This Decision shall apply with effect from 19 June 1974.

Article 4

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 12 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1974, p. 18.

COMMISSION DECISION

of 17 June 1974

on the controls to be introduced by the Italian Republic in respect of calves and young bovine animals imported under the Decision of 5 June 1974

(Only the Italian text is authentic)

(74/299/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 108 (3) thereof;

Whereas the Commission Decision of 5 June 1974⁽¹⁾ set a time limit for the Commission Decision of 8 May 1974⁽²⁾ authorizing the Italian Republic to take certain protective measures under Article 108 (3) of the EEC Treaty in respect of imports of certain calves and young bovine animals intended for fattening;

Whereas this measure cannot be implemented unless controls are introduced to ensure that the animals concerned are fattened for a certain period; whereas following an exchange of views with the Italian authorities it appears that controls similar to those provided for in Commission Regulation (EEC) No 1173/68⁽³⁾ of 2 August 1968 on special import terms for certain categories of young bovine animals and calves, as last amended by Regulation (EEC) No 699/73⁽⁴⁾ can be introduced, provided some necessary changes are made as to the deposit required and the length of the fattening period, and that provision is made for a certificate intended to accompany the goods during the fattening period,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In implementing the Commission Decision of 5 June 1974, the Italian Republic shall introduce the

necessary controls in respect of calves and young bovine animals.

2. These controls shall be similar to those provided for in Regulation (EEC) No 1173/68 and shall comprise, in particular, the requirement of a deposit not exceeding 11·30 units of account per 100 kilograms and the obligation to fatten the animals in Italy for a period of 100 days.

3. The deposit shall be released on production of a certificate intended to accompany the goods. It shall be issued by the competent authorities at the time of importation and shall be endorsed following expiry of the fattening period by the authorities responsible for controls.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 17 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 154, 11. 6. 1974, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1974, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1968, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1973, p. 11.

COMMISSION DECISION

of 19 June 1974

repealing the Commission Decision of 18 March 1974 concerning certain measures to prevent the spread of foot-and-mouth disease, as last amended by the Commission Decision of 7 June 1974

(74/300/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 26 June 1964⁽¹⁾ on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine, as last amended by the Act of Accession⁽²⁾ and by the Council Decision of 1 January 1973⁽³⁾ adjusting the instruments concerning the accession of the new Member States to the European Communities, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to the Council Directive of 12 December 1972⁽⁴⁾ on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat, as last amended by the Council Directive of 19 November 1973⁽⁵⁾ amending certain Directives following the enlargement of the Community, and in particular Article 8 thereof;

Whereas the Commission Decision of 18 March 1974⁽⁶⁾ concerning certain measures to prevent the spread of foot-and-mouth disease, as last amended by the Commission Decision of 7 June 1974⁽⁷⁾ authorized Member States to prohibit the introduction into their territory of bovine animals and swine and fresh meat from certain French departments;

Whereas this Decision was based on a situation which has since developed in such a way that the last depart-

ment which was subject to restrictions, can now be regarded free of foot-and-mouth disease, as the Commission has been notified by the French authorities that 21 days have elapsed without any further outbreaks of the disease; whereas the provisions instituted by the Decision should accordingly be lifted;

Whereas the abolition of the measures provided for by the said Decision is in accordance with the Opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Commission Decision of 18 March 1974, as last amended by the Commission Decision of 7 June 1974 is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 2, 1. 1. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 77, 22. 3. 1974, p. 40.

⁽⁷⁾ OJ No L 151, 8. 6. 1974, p. 25.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Magistrat der Stadt Bremerhaven, Amt für Straßen- und Brückenbau, 285 Bremerhaven, Brookstraße 1, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Bremerhaven.
b) Extension of the Columbusstraße — closing off the 'Alter Hafen' basin. Closing off the eastern side: Lot a to e: 125 m sheet pile wall; 400 m embankment. Construction of Museumshafen: (extension of harbour basin): Lot f to n: 100 m sheet pile wall; 190 m embankment.
c) Lot a: Search for munitions.
Lot b: Mud dredging: 60 000 m³.
Lot c: Sheet pile wall quay: 1 000 t sheet pile wall, piling.
Lot d: Sand placement and stone fill: 110 000 m³ sand placement; 100 000 t stone; 17 000 m² stone weights for sinking mattresses.
Lot e: Partial demolition of existing quay: 130 m.
Lot f: Building demolition: 20 000 m³ cubic content.
Lot g: Drainage: 280 m.
Lot h: Railway line work: 850 m demolition; 400 m construction.
Lot i: Sheet pile wall quay: 685 t sheet pile wall, piling.
Lot k: Earthworks and demolition: 67 000 m³ clay dredging; 22 000 m³ quay demolition; 4 300 m³ ground clearance; 13 000 m³ sand placement; 300 m² t rock fill.
Lot l: Wooden dolphins and wooden gangways: 8 dolphins; 2 gangways.
Lot m: Steel dolphins: 2 fender dolphins and catwalk.
Lot n: Inspection shafts: 3.
Tenders may be submitted separately for lots a to e and for lots f to n.
d)
4. 235 working days. Work is expected to start at the beginning of August 1974.
5. a) Bauverwaltungsamt Bremerhaven.
b) 5 July 1974.
c) DM 180, payable to account No 1987-203 with the Postscheckamt Hamburg, quoting the budget item number 6651/111-11-9 and the reference 'Abgrenzung des Hafenbeckens, Alter Hafen'. The paying-in slip should accompany the application for the documents.
6. a) 11 a.m. on 19 July 1974.
b) Bauverwaltungsamt Bremerhaven.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 19 July 1974, at the Bauverwaltungsamt Bremerhaven, Brookstraße 1 (Rathaus Lehe), Room 100.
8. A guarantee equivalent to 5 % of the contract price for the fulfilment of the contractual obligations will be required from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin.
As a security for the guarantee 5 % of the final invoice will be retained. Alternatively the contractor can submit a guarantee from a credit institution or credit insurer approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin.
9. Interim and final payments in accordance with § 16 of the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
10. Consortia in accordance with para. 705 ff of the BGB will be accepted.
11. Evidence of:
— turnover in construction projects in the past three financial years;
— comparable construction projects carried out in the past three financial years, with details of the principal, the methods used and the construction period;
— the technical equipment available.
12. Up to 1 September 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. The tender documents can be inspected before application from 24 June 1974 onwards at the Amt für Straßen- und Brückenbau, Bremerhaven.
15. 12 June 1974.

Open procedure

1. Neubauamt Datteln, 4354 Datteln, Elisabethstraße 1, Postfach 166, Federal Republic of Germany — Tel. 02363/8077.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) New lock at Duisburg-Meiderich on the Rhine-Herne Canal (at 0.8 km).
b) Production, delivery and erection of a two-span, steel, single-track railway bridge with statically positive bearing and elastic rail fastening on steel carriageway, and a steel road bridge with light gauge steel deck :
— Railway bridge crossing the canal at an angle of 39° with external footpaths, effective spans of approximately 86 m and a carriageway width between the main girders of approximately 4.50 m.
Load-bearing capacity : heavy load train 'S (1950)' in accordance with DV 804 of the German Federal Railway. Construction depth between rail top and deck soffit : approximately 1 m.
— Road bridge crossing the canal at an angle of 39° with effective spans of approximately 92 m and 80 m and a width between the main girders of approximately 7.90 m (carriageway width 6 m, footpath width 1.35 m and kerb width 0.55 m).
Load bearing capacity : bridge class 60 to DIN 1072 and Stanag 2021 MLC 100 single-track for wheeled vehicles and MLC 100 single-track for full-track vehicles.
Construction depth : approximately 1 m.
c)
d)
4. 26 months.
5. a) As in item 1.
b) 28 June 1974.
c) DM 26, payable to postal account No 239467 held by the Bundeskasse Münster with the Postscheckamt Dortmund, quoting : 'Angebot Brücken Duisburg-Meiderich'. The fee will not be refunded. The paying-in slip should be attached to the request for the tender documents, which will be sent as of 2 July 1974.
6. a) 11 a.m. on 30 July 1974.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 30 July 1974, at the Neubauamt Datteln.
8. 5 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted. The guarantee declaration should be submitted on a form which will be issued by the authority awarding the contract.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. The tenderer must provide :
— a statement of turnover for the past three full financial years, indicating place, size and time taken for completion of construction work done ;
— average manpower per year in the past three full financial years ;
— technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender ;
— inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. 25 October 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
- 14.
15. 11 June 1974.

Open procedure

1. Ministerie van Openbare Werken — Wegenfonds — Dienst der Wegen van Limburg, Residentie Mosa, Helbeekplein 1, 3500 Hasselt, Belgium — Tel. 011/27 965.
2. Public invitation to tender.
3. a) Province of Limburg.
b) Surface improvement to the Tongeren — Wimmeringen section of National Highway 15.
c) Classification: Category C, class 7 (Value of work: between Bfrs 75 000 000 and Bfrs 150 000 000).
d)
4. 430 calendar days.
5. a) Office for sale and inspection of specifications: 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels (Tel. 02/13 14 47 — postal cheque account No 94 55).
Further information may be obtained at the address given in item 1.
b) 22 August 1974.
c) Specification No D/74 E 82: price Bfrs price 395. Tender form: price Bfrs 20. 18 plans: price Bfrs 1 285. Payable in advance.
6. a) 22 August 1974.
b) Address as in item 1.
c) Dutch — forms attached to the specification must be used.
7. a) Public.
b) 11 a.m. on 22 August 1974, address as in item 1.
8. 5 % — three-year guarantee period.
9. Monthly instalments as the work progresses.
Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
10. Associations, including consortia, may tender.
11. See item 3 c).
12. 180 calendar days from the date on which tenders are opened.
13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in item 1 not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
15. 12 June 1974.

Open procedure

1. Autobahndirektion Nürnberg, 85 Nürnberg, Flächenhofstraße 55, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A) of October 1973.
3. a) BAB Berlin — Munich (autobahn A 3) from km 435.5 to km 443.0.
b) Earthworks and carriageway surfacing (six lane extension at Denkendorf).
Construction work (approximate data):
51 000 m³ topsoil work;
214 000 m³ earthworks, of which approx. 9 % dense rock (bed. rock);
70 000 m³ anti-frost material;
104 000 m² 15 cm thick hydraulically bound course;
112 000 m² 8 cm thick bituminous course;
135 000 m² 6-21 cm thick bituminous course;
241 000 m² 8.5 cm thick bituminous binder courses;
189 000 m² 3.5 cm thick mastic asphalt;
58 000 m² 3.5 cm thick asphaltic concrete;
15 000 m various types of drainage piping.
c)
d)
4. Commencement: 2 September 1974; completion of carriageway surfacing: 19 September 1975 at the latest.
5. a) As in item 1.
The tender documents can be obtained on presentation of the paying-in slip from room 407 as of 20 June 1974.
b) 8 July 1974.
c) The tender documents can be obtained following payment of DM 250 to postal account No 42-852 with the Postscheckamt Nürnberg or to account No 20153 with the Bayer. Landesbank — Girozentrale — Zweigstelle Nürnberg, quoting: 'M/U 436'. This fee will not be refunded.
6. a) 18 July 1974.
Tenders should be submitted in a sealed envelope by the above closing date duly signed and marked 'M/U 436'.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 18 July 1974, place as in item 1, conference room on 5th floor.
8. 5 % of the contract price. Overpayment security: 5 % of the contract price. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B) of October 1973, in conjunction with the Supplementary Regulations (Stra 1973), section 13, and Special Regulations (BVB 1973/M/U 436), section 8.4.
- 10.
11. The tenderer must have already carried out construction work of similar type, size and rate of completion.
12. 9 September 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. There will be no site inspection.
15. 10 June 1974.

Open procedure

1. Finanzbauamt Kempten, 8960 Kempten / Allg., Hofgartenstraße, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Sonthofen, Kreis Oberallgäu.
b) Turnkey erection of a shooting-range (approximate data):
 - 68 000 m³ earth removal;
 - 800 m³ gravel base;
 - 2 500 m² 10 cm bituminous base;
 - 600 m water lines;
 - 4 200 m drainage lines;
 - 3 350 m² concrete and reinforced concrete work;
 - 300 t constructional steel required;
 - 9 000 m² × 30 mm timber sheeting;
 - 19 000 m² turf and grass seed;
 - 3 200 m² plants;
 - 2 000 m³ conversion of buildings and new buildings, demolition work and stump grubbing;
 - 1 400 m fencing;
 - 1 000 m electric cabling installations, shooting-ranges.
 - c) The work may not be divided into lots.
 - d)
 4. Until the end of 1976. Target date for commencement of work is beginning of October 1974.
 5. a) See item 1.
b) 27 June 1974.
c) DM 250, payable to account No 1639 held by the Finanzkasse des Finanzbauamtes Kempten, with the Postscheckamt München, quoting 'Schießanlage Sonthofen'. The receipt must be enclosed with the application.
 6. a) 2 p.m. on 20 August 1974.
b) Finanzbauamt Kempten.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 2 p.m. on 20 August 1974. Finanzbauamt Kempten.
 8. 5 % of the contract price will be charged as guarantee for contract performance. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin will be accepted. 2 % of the settling price will be charged as security for the guarantee. The contractor may instead furnish a guarantee from a credit institute or credit insurer approved in the Federal Republic of Germany or West Berlin.
 9. Payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. Evidence of:
 - turnover of construction projects in the past three financial years;
 - comparable construction work completed during the past three financial years, specifying the awarding authority, the nature of the work and the time required for its completion;
 - technical equipment available to the tenderer.
 12. Until 15 October 1974.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 14. The planning data may be consulted, before application is made, at the Finanzbauamt Kempten.
 15. 14 June 1974.
-

Open procedure

1. Deutsche Bundespost, Oberpostdirektion Stuttgart, Referat 46D, Friedrichstraße 8, 7000 Stuttgart 1, Postfach 5001, Federal Republic of Germany — Tel. 0711/2000, ext. 2163.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) D 7000 — Stuttgart-Vaihingen, Schockenriedstraße 16.
b) Reinforced concrete construction to house the telecommunication service. Approximately 57 000 m³ cubic content. Carcass work (earthworks, trench lining, predrainage, sewage, wall-building, concrete and reinforced concrete work, and sealing work).
c)
d)
 4. Commencement of work : 14 October 1974. Completion of carcass construction : 30 June 1977.
 5. a) As in item 1, Dienststelle 46-D-17.
b) 12 July 1974.
c) Fee DM 50 payable to account No 2 held by the Oberpostkasse Stuttgart with the Postscheckamt Stuttgart. The post office or bank paying-in slip must be marked 'Ref. 46 D, Titeltbuch 003014, Titel 4034.
 6. a) 11 a.m. on 14 August 1974.
b) See under item 1. Dienststelle 41-6, Zimmer 312.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 11 a.m. on 14 August 1974. Address as under item 6 b).
 8. A security of 5 % from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be required as a guarantee for fulfilment of the contractual obligations.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. Evidence of :
 - the turnover in construction projects during the past three business years ;
 - comparable construction projects carried out in the past three business years, with details of the principal, method of execution and construction period ;
 - the technical equipment available, must be supplied on request.
 12. Up to 27 September 1974.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 - 14.
 15. 19 June 1974.
-

Restricted procedure

1. Direction Départementale de l'Équipement, Subdivision 'Études et Travaux Neufs des Autoroutes Urbaines', 6, Boulevard Auguste Pageot, 44036 Nantes Cedex — B.P. 1015, France — Tel. (40) 76 87 10.

They must quote, in the top left-hand corner: 'Pénétrante Est de Nantes (C11). Remblaiements hydrauliques. Demande de participation.'
2. Restricted invitation to tender with call for applications.

c) French.
3. a) On land belonging to the communes of Nantes and Sainte-Luce-sur-Loire.

7. End of October 1974 at the latest.

b) Through road to the east of Nantes (C 11 motorway) — 'Pont de Bellevue — boulevard de Mauves' and 'boulevard de Mauves — Champ de Mars' sections. Hydraulic fill operations.
Firm phase: 960 000 m³ ('pont de Bellevue — boulevard de Mauves' section)
Conditional phase: 1 000 000 m³ ('boulevard de Mauves — Champ de Mars' section)

8. In accordance with the provisions of Article 41 (1) of the Code des Marchés Publics (Law on public works contracts) the contractor must submit an information sheet (form MPE No 8 appended to Decree No 73-431 of 14 March 1973). This sheet will be supplied to any firm on request.
Pursuant to Article 41 (2) of the Code des Marchés Publics firms whose requests to participate are accepted will have to enclose with the tender a declaration conforming with type MPE No 13 appended to Decree No 73-431 of 14 March 1973.

c)
d)

9. Tenders will be assessed on the following criteria, as listed in Article 300 of the Code des Marchés Publics:
— price of the work;
— professional and financial guarantees.
Priority will be given to first indent.
4. 12 months for the firm phase; for the conditional phase the time limit will be extended by 10 months.
5. Contractors may form consortia, in which case they must be jointly and severally liable. The firm acting as agent must be designated.
6. a) 15 July 1974.

10.

b) Monsieur le Directeur Départemental de l'Équipement, 6, boulevard Auguste Pageot, 44036 Nantes Cedex, France.

11. 7 July 1974.

Restricted procedure

1. Direction Départementale de l'Équipement, Subdivision 'Études et Travaux des Autoroutes Urbaines', 6, boulevard Auguste Pageot — 44036 Nantes Cedex, France.

2. Restricted invitation to tender after call for applications.

3. a) On land belonging to the commune of Orvault (Loire-Atlantique).

b) 'L'Océane (A11)' motorway; by-pass north of Nantes, section RN No 165-RN No 137.

General earthworks:

The excavation of 568 000 m³ of material to be used as fill.

Drainage:

Supply and laying of centrifugally cast reinforced concrete piping of standard diameters;

Ditch-digging.

Carriageway:

The completion of 21 000 m² of carriageway including the supply of aggregates.

c) Bids from enterprises (or groups of enterprises) must be made for the project as a whole.

d)

4. 10 months.

5. Contractors may form consortia, in which case they must be jointly and severally liable. The firm acting as agent must be designated.

6. a) 15 July 1974.

b) Monsieur le Directeur Départemental de l'Équipement, 6, boulevard Auguste Pageot, B.P. 1015, 44036 Nantes Cedex, France.

They must quote, in the top left-hand corner: 'Autoroute 'l'Océane' (A11). Déviation Nord de Nantes (section R.N. 165 — R.N. 137). Terrassements — Assainissement — Chaussées. Demande de participation.'

c) French.

7. End of October 1974 at the latest.

8. In accordance with the provisions of Article 41 (1) of the Code des Marchés Publics (Law on public works contracts) the contractor must submit an information sheet (form MPE No 8 appended to Decree No 73-431 of 14 March 1973). This sheet will be supplied to any firm on request.

Pursuant to Article 41 (2) of the Code des Marchés Publics firms whose requests to participate are accepted will have to enclose with the tender a declaration conforming with type MPE No 13 appended to Decree No 73-431 of 14 March 1973.

9. Tenders will be assessed on the following criteria, as listed in Article 300 of the Code des Marchés Publics:

— price of the work;

— professional and financial guarantees.

Priority will be given to first indent.

10.

11. 7 July 1974.

Restricted procedure

1. Corporation of the London Borough of Ealing, Technical Services Group — Architectural Division, 22/24 Uxbridge Road, Ealing, London, W5 2BP, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors. (The corporation do not bind themselves to accept any tender).
3. a) Two separate sites approximately 500 m apart as follows:
Approximately 0.75 hectare of land to the east of Lewes Close and the South of Sussex Crescent within the area of the Northolt Park Housing Estate.
Approximately 0.3 hectare of land to the east of Redcar Close within the area of the Northolt Park Housing Estate.
b) The erection of 62 two- and three-storey flats and houses built in traditional construction together with ancillary external and site development works. The overall estimated building cost of the project is between £ 500 000 and £ 750 000.
c) The contract is not subdivided into lots. However, under the conditions, certain parts of the work are to be carried out by subcontractors (under contracts with the contractor whose tender is accepted) nominated by the corporation. The total estimated cost of such work is approximately £ 200 000. The most important of them are in respect of the mechanical and electrical engineering services.
d) The contract does not entail drawing up any project.
4. Within 24 months from the date when the contractor has possession of the site under the contract.
5. The Agreement and schedule of conditions issued by the Joint Contracts Tribunal, local authorities edition with quantities 1963 edition (July 1973 revision) with certain minor modifications.

The contractor must also enter into a bond with a surety named by the corporation making the surety jointly responsible with the contractor, for the performance of the contract subject to a limit equal to 10 % of the amount of the contract.

6. a) 17 July 1974.
b) Borough Architect, Technical Services Group, address as in item 1.
c) English.
7. 31 July 1974.
8. — Contractors requesting to participate will be required to furnish proof of their financial and economic standing by means of the following references:
— An appropriate statement from bankers;
— A statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years.
— Contractors requesting to participate will be required to furnish proof of their technical knowledge or ability by means of the following reference:
— A list of the works carried out over the past three years accompanied by certificates of satisfactory execution for the most important works indicating the value, date and site of works certified by the awarding authority;
— A statement of the technicians and technical divisions which the contractor can call upon for carrying out the work whether or not they belong to the firm.
9. The criteria on which the award of the contract shall be based will be the lowest acceptable offer.
- 10.
11. 7 June 1974.

Restricted procedure

1. The Council of Northampton Borough Council of The Guildhall, Northampton NN1 1DE, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition.
3. a) Agricultural land on the eastern outskirts of Northampton.
b) The construction of approximately 0.5 km of dual 7.3 m carriageway, 3.25 km of single 7.3 m carriageway with earthworks for second carriageway, 2 km of single 7.3 m carriageway, 2 No at grade roundabouts, 10 No pedestrian subways and 5 No footbridges.
c)
d)
4. Completion in phases within a 78 week period.
5. The contract will be let to a single contractor or to a group of contractors and in the latter case the members of such a group will be required to undertake joint and several responsibilities for the completion of the job and may be required to create a separate legal entity for the purpose of the contract.
6. 28 June 1974.
b) Chief Administrative Officer and Solicitor, Guildhall, Northampton NN1 1DE.
c) English.
7. 15 July 1974.
8. Applicants should provide details of :
 - Enrolment in the professional or trade registers of the Member States in which they are established ;
 - Similar jobs carried out in the past five years together with the names and addresses of persons to whom reference can be made and/or certificates of satisfactory completion ;
 - The applicant firm's average annual manpower and the number of managerial staff for the past three years ;
 - The technicians or technical divisions which the applicant can call upon to do the job and whether or not they belong to the applicant firm ;
 - The applicant's financial standing in the form of a banker's reference ;
 - The applicants overall turnover in construction works for the past three years.
- 9.
10. The conditions of contract will be the general conditions of contract for works of civil engineering construction prepared by the Institution of Civil Engineers and current at the date of tender and disputes will be settled under the terms of the contract and English law. The estimated cost of the job is approximately seven million units of account.

The successful contractor will be required to provide two good and sufficient securities or obtain the guarantee of a banker or insurance company to be jointly bound with the contractor in a sum equal to 10 % of the cost of the jobs for the due performance of the contract. Tenders must remain open for acceptance for a period of three months.
11. 10 June 1974.

Restricted procedure

1. Coventry City Council, Agent: Harry Noble, DipTP, ARIBA, MRTPI, City Architect and Planning Officer, Department of Architecture and Planning, Tower Block, Much Park Street, Coventry, United Kingdom.
 - b) As in item 1, quoting reference SS/AR/7090.
 - c) English.
2. Special award criteria.
3. a) Stretton Avenue, Coventry, England.

The site is surrounded by roads giving good access in a suburban area. The site area is approximately 7.25 acres (2.93 hectares).

 - b) The construction of a municipal housing scheme.

The following buildings are to be erected:

95 No two-storey dwellings using a rationalized traditional system (Midland housing consortium);

27 No three-storey dwellings in traditional brick construction;

101 No garages in traditional brick construction together with ancillary works.

The value of the contract is between £ 900 000 and £ 1 000 000.
 - c)
 - d)
- 4.
5. To be decided prior to award.
6. a) 2 July 1974.
 - b) As in item 1, quoting reference SS/AR/7090.
 - c) English.
7. 5 July 1974.
8. Contractors applying to be considered shall supply a banker's statement concerning their financial and economic standing in relation to the commitment which would be involved if their tender were to be accepted, a list of works carried out over the past five years including the major contracts at present in progress, accompanied by certificates of satisfactory execution, where applicable, of the most important works, and preferably, illustrated by drawings and/or photographs.
9. Price and period for completion.
10. — The project will be carried out under the direction of Roy A. Geden, Chartered Architect, 18, Hertford Street, Coventry.
 - Roadworks associated with the project will be completed before the building works commence.
 - The form of contract will be the Joint Contracts Tribunal standard form of building contract (local authorities edition with quantities as amended to date) and varied to provide for adjustment of fluctuations.
 - The date for final receipt of tenders will be 19 August 1974.
11. 11 June 1974.

Restricted procedure

1. South Ribble Borough Council, Civic Hall, Leyland, Lancashire PR5 1DH, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) Approximately 2.3 acres (93 hectares) at West Paddock Leyland, Lancashire, United Kingdom.
b) Office accommodation in single and four-storey construction utilizing pre-cast concrete frame, piled foundations and traditional building methods. The estimated cost of the whole works is between £ 500 000 and £ 1 000 000.
c)
d)
4. 18 months from the date of commencement of the works as notified by the architect to the contract.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) 1 July 1974.
b) The Chief Executive, Civic Hall, Leyland, Lancashire PR5 1DH, United Kingdom.
c) English.
7. Approximately 18 July 1974.
8. — Proof of inscription of the company in the companies register in the United Kingdom or Ireland or on a professional register.
- Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work.
- A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work and any previous experience of U.K. construction practice.
- A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
- Details of plant and machinery available for executing the work.
- Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation.
10. The contract will be based on the articles of agreement and the conditions of contract issued by the Royal Institute of British Architects local authorities edition with quantities, 1963 edition (July 1973 revision). Price fluctuation on labour and materials will be permitted. Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of executed work and materials delivered to the site.
11. 10 June 1974.

Restricted procedure

1. Direction Régionale des Postes de la Région de Paris
Extra Muros, 140 B du Montparnasse, 75675 Paris Cedex
14, France.

2. Consortium.

3. a) Créteil (Val-de-Marne).

b) The erection and installation of a building designed to house the Recette Principale (Tax Office) of Créteil, the Direction Départementale of the Val de Marne department and other premises intended for domestic use.

c) Designation of the lots and approximate cost in French francs:

1. Earthwork: carcass work, brickwork (10 000 000);
2. Waterproofing (110 000);
3. Plumbing (350 000);
4. Tiling, wall lining (250 000);
5. Joinery, Metal fittings (70 000);
6. Metal joinery (1 400 000);
7. Hardware (550 000);
8. Shutters and Blinds (90 000);
9. False ceilings (400 000);
10. Floor covering, marble work (400 000);
11. Painting work (450 000);
12. Glazing, mirrors (280 000);
13. Electricity (high and low voltage) (765 000);
14. Heating, ventilation (700 000);
15. Installation of clocks (41 000);
16. Dispatch system (30 000);
- Goods-hoists (500 000).

Procedure for calculation of prices: flat-rate.

d)

4. 16 months for the whole project; probable commencement date of work: 1st quarter of 1975.

5. Consortium, as laid down in Part 2 of the Cahier des Prescriptions Communes (document edited by the Imprimerie Nationale).

6. a) 7 July 1974.

b) See item 1, Bâtiment 4^e Division.

c) French.

7. 1 October 1974.

8. Enclose information sheet MPE No 8 and declaration MPE No 13 with the requests to participate (see Recueil des formulaires relatifs à la préparation, la passation et l'exécution des marchés de l'État, Imprimerie Nationale 1970)

9. Lowest acceptable offer.

10.

11. 12 June 1974.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

*Price in EMA
units of account*

EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM 77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM 78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM 91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Case postale 1003, Luxembourg 1.